

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.
 Eva Portik
 Sea/Ocean Cargo (LCL, FCL Consolidation)
 +1 973 873 1301
 +1 973 679 4786
 Fax: +1 201 549 0250
 info@transatlanticshipping.eu
 www.transatlanticshipping.eu
 494 Riverview Dr
 Totowa, NJ 07512

SINCE 1932
 Phone (973) 361-2610
 Fax (973) 361-6762

TURUL
 BOOK BINDERY
 Commercial & Private Binding
 Restorations
 Gold Stamping
 60 Route 15 South
 Wharton, NJ 07885
MARGIT P. RAHILL
 www.thebookbandery.com

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
 1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013
 515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011
 Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3249
 Email: tim@bizub.com
 Timothy J. Bizub, Manager N.J. Lic. No. 4022
 Phone 973 777-4332 Fax 973 777-0108
 Email: tj@bizub.com
 Thomas J. Bizub, Manager N.J. Lic. No. 2732
 www.bizub.com

Merrill Lynch Wealth Management
 Bank of America Corporation
 CD's, Retirement, Fixed Income Investments. Cell 201 679 1704
 112 170-02-00
 1700 Route 28 North, Suite 200
 Wayne, NJ 07470
 dan.cruz@ml.com
 Tel: (973) 303-5880 • 877-288-0265 • Fax: (973) 718-1444

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky from Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

†
Szeretett „Nagyim”, Tóth Lászlóné Ilona emlékére Andreától

BUY or SELL
 AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
 NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
 call Agnes 571 217 2978


Drága Jó Fiunk, Dezsőke!

 Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élész:
 Apa—Anyá—Lacika

SKODA LÁSZLÓ ALWAYS IN OUR HEARTS WIFE ZSUZSA SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF MY FATHER JOHN RINKO ANNA RINKO MY MOTHER AND JOSEPH RINKO MY BROTHER BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS, ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,

201-798-3121
 FAX 201-798-1551
 www.rinka.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.
 ESTABLISHED 1957
 Prosthetics • Orthotics • OME
 STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
 VINCENT DECATALDO, L.P.O.
 DUANE MORRIS, L.P.O.
 25-09 BROADWAY
 FAIR LAWN, N.J. 07410

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
 Telephone: (973) 779-0332
 Fax: (973) 778-4263
 Fr.Cell: 973-337-3658
 Web: www.ststephenspassaic.com
 Email: stephenspassaic@freemail.hu
 Fr.László Vas Administrator
 Trustee: Kitty Sylvester, Frank Keresztes
 Parish council president: István Horváth
 Secretary: Helen Tomaskovic



FIFTH SUNDAY OF EASTER - HÚSVÉT 5. VASÁRNAPJA
BULLETIN 19/2017 MAY 14, 2017 82 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:
Sat.	04:30PM	Marion Barton Luke Family
Sun. May 14, 2017	09:00AM	Helen Papcun, Alice Shortman Rose Tomaskovic, Helen Shortman Family
Mother's Day	11:00AM	Szabó Josef, Béla, Zoltán & Balogh Miklós & Anna Szabó Family
Mon.	08:30AM	
Tues.	06:30PM	
Wed.	06:30PM	
Thursday		
Friday	08:30AM	Dancs, Fortuber & Fazakas családokért István & Clara Dancs
Sat.	4:30AM	People of the Parish
Sunday May 21, 2017	09:00AM 11:00	Robert Tomaskovic Martha & Art Barillo Sister RuthAnn & Gene Sitarski Family

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD
11:00AM HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: KELEMEN BIBOR, HARANGOZO CECILIA
HYMNS: #796, #653, #493, #498.

FIFTH SUNDAY OF EASTER. WE ARE “A CHOSEN RACE, A ROYAL PRIESTHOOD” CALLED TO PLACE OUR FAITH AND TRUST IN THE SPIRIT OF JESUS WHO GUIDES THE COMMUNITY OF FAITH.

HAPPY MOTHER’S DAY! WE HONOR OUR MOTHERS TODAY WITH LOVE AND GRATEFULNESS FOR THEIR MANY SACRIFICES AND UNFAILING DEDICATION TO FAMILY LIFE. MAY ALL OUR MOTHERS, GRANDMOTHERS, STEPMOTHERS BE FILLED WITH HAPPINESS AND JOY ON THIS SPECIAL DAY. TO ALL THOSE WHOSE MOMS WHO HAVE PASSED AWAY, IT IS A TIME, A MOMENT MIXED WITH SORROW AND JOY—FOR WE KNOW THEY ARE WITH GOD, BUT WE MISS THEM. MAY GOD BLESS YOU ALL!

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., JUNE 14TH AT 7:30 PM.

TODAY IS THE PETER’S PENCE COLLECTION. IT IS TAKEN UP WORLDWIDE TO SUPPORT OUR BROTHERS AND SISTERS ON THE MARGINS OF SOCIETY, INCLUDING VICTIMS OF WAR, OPPRESSION AND DISASTERS. IT IS AN OPPORTUNITY TO JOIN WITH POPE FRANCIS AND BE A WITNESS OF CHARITY TO OUR SUFFERING BROTHERS AND SISTERS. PLEASE BE GENEROUS.

RESIDENTS OF THE CITY OF PASSAIC —MAY 16TH IS THE LAST DAY TO REGISTER TO VOTE FOR THE PRIMARY ELECTION ON JUNE 6TH. YOU MAY REGISTER AT THE OFFICE OF THE MUNICIPAL CLERK AT THE PASSAIC CITY HALL FROM 8:30 AM TO 4

As you are well aware, this year we are celebrating the 100th anniversary of the apparitions of our Blessed Mother at Fatima. The message of Fatima, strengthened and authenticated by fulfillment of its prophecies in history, remains as needed today as it was when Lucia and her two cousins Jacinta and Francisco heard it from the lips of Our Lady. In an age when humankind continues its rebellion against the will of God, Mary repeats for each of us the first words of Jesus in his public ministry. She brings to us Christ's call to conversion. "The kingdom of God is close at hand. Repent and believe the gospel" (Mk 1:15).

At Fatima, Our Lady asked us to find in her heart the door to Christ. By consecrating ourselves to her Immaculate Heart, we accept the will of Christ who gave Mary to be our Mother. As we celebrate the centenary of these apparitions, I ask you to join with me in the consecration of our diocese to the Immaculate Heart of Mary. As your Bishop, I will personally make this consecration on the morning of May 13, 2017, the Feast of Our Lady of Fatima, at the end of diaconate ordination. At all the weekend Masses of May 13 and 14, you are to lead your people in this consecration. The act of consecration itself is a biblical prayer modeled on the words of St. John Paul II. The English version of the prayer is attached for your use and that of your parishioners. I thank you for your cooperation.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Boldog anyák napját!

Száz évvel ezelőtt, 1917. május 13-án egy Cova da Iria („Béke völgye”) nevű helyen, a portugáliai Fatima közelében három pástorgyermek, a tízéves Lúcia Santos és unokatestvérei, a kilencéves Francisco és a hétéves Jacinta Marto egy asszonyt pillantottak meg, aki ragyogóbb volt, mint a nap.

Az Asszony imádságra buzdította a gyerekeket, és arra kérte őket, hogy minden hónap 13-án jöjjenek el Cova da Iriába. A gyermekek teljesítették a kérést, és június, július, szeptember és október 13-án ismét megjelent nekik a Szent Szűz. (Augusztusban 19-én történt a jelenés, mivel 13-án a gyerekeket kihallgatás miatt fogva tartották.)

A júliusi jelenés alkalmával a gyerekek látomást kaptak a pokolról. A Szűzanya ekkor kérte először, hogy ajánlják fel Oroszországot az ő Szeplőtelen Szívének. E följajánlást XII. Piusz végezte el 1942-ben, majd VI. Pál 1964-ben megismételte.

A jelenések híre gyorsan terjedt, és az utolsó alkalommal, 1917. október 13-án mintegy 70 ezer ember volt jelen Cova da Iriában. Ekkor történt a híres „napcsoda”: a nap megnagyobbodott, forogni kezdett, majd úgy tűnt, rázuhan a földre.

A jelenések során a Szűzanya titkokat bízott a pástorgyerekekre. Lúcia sokáig nem beszélt ezekről, majd az 1940-es években püspöke utasítására leírta a titkokat.

A három titok közül az első a pokol látomása és azoknak a büntetéseknek a jövője, melyek a világra várnak, ha nem hallgat Mária intésére; a második titok Mária Szeplőtelen Szíve tiszteletének kinyilatkoztatása, mely reménycsillag a világ békéje és a lelkek üdvössége számára. E titkokat 1942-ben hozták nyilvánosságra.

A harmadik titkot Lúcia nővér 1959-ben egy zárt borítékban eljuttatta XXIII. János pápának, aki elolvasása után úgy döntött, hogy nem tárja fel annak tartalmát. Nyilvánosságra hozataláról II. János Pál pápa határozott 2000-ben. Részlet a titokból: „[...] láttunk egy fehérbe öltözött püspököt, akiről úgy éreztük, hogy ő a szentatya. [...] ment botladozó léptekkel [...], fölérvén a hegy tetejére, térdre borult a nagy kereszt lábánál, és egy csoport katona löfegyverekkel és nyíllal tüzelve rá, megölte őt.”

II. János Pál ellen 1981. május 13-án követtek el merényletet a Szent Péter téren. A fatimai jelenések első napja és a merénylet időpontja közti egybeeséssel kapcsolatban így nyilatkozott: „Nem tudom, ki adta a fegyvert a gyilkos kezébe, de azt tudom, hogy ki térítette el a golyót, egy láthatatlan kéz, egy anyai kéz irányította.” Egy évvel a merénylet után a szentatya Fatimába zárandokolt, hogy hálát adjon a Szűzanyának. A lövedéket, mely megsebesítette, ma is a fatimai Mária-szobor koronájában őrzik.

A Szent Szűz kérésének eleget téve II. János Pál pápa 1984-ben felajánlotta Mária Szeplőtelen Szívének az emberiséget. Francisco és Jacinta gyermekként hunytak el 1919-ben és 1920-ban, II. János Pál pápa harmadik fatimai útján, 2000. május 13-án avatta őket boldoggá. Liturgikus ünnepük: február 20.

„Magyar Kurír

God could not be everywhere, and therefore he made mothers.

Happy Mother's Day

Calendar

Monday

May 15

Easter Weekday

Acts 14:5–18

Jn 14:21–26

Tuesday

May 16

Easter Weekday

Acts 14:19–28

Jn 14:27–31a

Wednesday

May 17

Easter Weekday

Acts 15:1–6

Jn 15:1–8

Thursday

May 18

Easter Weekday

Acts 15:7–21

Jn 15:9–11

Friday

May 19

Easter Weekday

Acts 15:22–31

Jn 15:12–17

Saturday

May 20

Easter Weekday

Acts 16:1–10

Jn 15:18–21

Sunday

May 21

Sixth Sunday

of Easter

Acts 8:5–8, 14–17

1 Pt 3:15–18

Jn 14:15–21

Dear Padre,

Are we required to disobey or break an evil law?

According to St. Thomas Aquinas, a just law has four characteristics. It must be (1) an ordinance of reason, (2) for the common good, (3) properly promulgated, (4) by a legitimate authority. If one of these elements is lacking, then the law is an unjust law and need not be followed.

According to St. Augustine, evil is a lack of something that should be there. When applied to law, if one of the four characteristics is missing, the law lacks something that should be there and is evil. An unjust law, in other words, is an evil law.

As Christians, we are generally encouraged to obey the laws of the state. As the Apostle Paul states, "Let every person be subordinate to the higher authorities, for there is no authority except from God" (Romans 13:1). At the same time, we also have the responsibility of forming our consciences according to God's revelation in Scripture and Tradition as interpreted by the divinely ordained teaching authority of the Church.

Although we are not bound to follow an unjust law, the degree to which we should actively disobey it depends on the level of evil the law promotes. Because of its serious nature, a law promoting abortion, for example, should be actively resisted through peaceful protests and appropriate legal and civil activism.

Laws that promote lesser evils need to be carefully evaluated by Church authorities and our own well-informed consciences.

Fr. Dennis J. Billy, CSsR
Sundaybulletin@Liguori.org



A Word From Pope Francis

"[When] the Apostle Peter speaks of the Church, he speaks of a temple made of living stones, which are us...the opposite of the other temple of arrogance, which is the Tower of Babel.

This temple leads to unity.... Building the unity of the Church, constructing the Church, this temple, this unity of the Church,

is the task of every Christian, of each one of us."

—Morning meditation, October 24, 2014

Our Parish COMMUNITY

May 14, 2017

Fifth Sunday of Easter (A)

Acts 6:1–7

1 Pt 2:4–9

Jn 14:1–12

The Roman amphitheater of Amiternum was the main amphitheater of the ancient Sabine city of Amiternum, whose archaeological remains are located near the village of San Vittorino in the Aquila.



Rely on the Cornerstone

One of the greatest accomplishments of Roman construction was the arch. It enabled them to span larger distances and make bigger buildings without sacrificing strength. Just think of the Roman aqueducts, basilicas, and coliseums standing today.

The key to the Roman arch is that each stone is well cut. Additionally, the cornerstone takes all the stress and stabilizes the whole. Saint Peter uses these construction images as a metaphor for the Church. We are all living stones, built into a spiritual house founded on the cornerstone, Jesus Christ. Like the deacons in the early Church, we each have a role to play.

What is asked of a stone in a building structure? Every stone needs to be strong. It needs to be formed and shaped. Accepting and seeking formation in faith is key to finding our place in life and in God's house.

A stone needs to be connected to the stones alongside it. Finally, the stone needs to accept where the master builder places it. If a stone could move itself from one place to another, there would be chaos.

Our active participation in God's plan and the Church is important. We must build on the one sure foundation and follow the plan of the master builder and those who represent him. Jesus has prepared a place for each of us in the Church and in heaven. Jesus is the way. Follow him and he will lead you to your place.

—Fr. Mark Haydu, LC

For Reflection

Have I sought out a place to serve and build up the Church in my local area? What spiritual means do I use to discern Jesus' plan for me?

"Come to him, a living stone...and, like living stones,
let yourselves be built into a spiritual house"
(1 Peter 2:4–5).

2017. május 14.
HÚSVÉT 5. VASÁRNAPJA
USA / Kanada: Anyák napja

A keresztények számára Jézus az út, az igazság és az élet. Tegyük meg mindent azért, hogy minden ember megismerje őt. A papok szenteljék magukat az Ige szolgálatának, a hívek pedig gyakorolják a tevékeny felebaráti szeretetet, hogy Isten választott népe legyünk, és eljussunk a mennyei Atya hajlékába.

KEZDŐÉNEK *Zsolt 97,1–2*

Az Úrnak új dalt énekeljétek, mivelhogy csodákat művelt, tudtul adta hűségét a nemzeteknek, alleluja.

OLVASMÁNY *ApCsel 6, 1–7*

Az apostolok felelősséget éreztek a közösségért, amelynek élére állította őket az Úr. Gondosan örködtek azon, hogy az igazság és a szeretet uralkodjék a hívek körében. Ebben segítségükre voltak a diakónusok is.

VÁLASZOS ZSOLTÁR *32. Zsoltár*

Válasz: Kegyes szemed legyen rajtunk, * tebenned van bizodalmunk.

SZENTLECKE *1 Pét 2, 4–9*

Krisztus „jel, amelynek ellene mondanak” (Lk 2, 34) és szegletkő, amelyet a gögös építők elvetettek. „Elbotlanak benne”, pedig az emberek boldogságáért és üdvösségéért jött. Legyen életünk „szegletköve” a mi Urunk, Jézus Krisztus!

ALLELUJA *Jn 14, 6*

Jézus mondja: „Én vagyok az út, az igazság és az élet. Senki sem jut az Atyámhoz, csak általam.”

EVANGÉLIUM *Jn 14, 1–12*

Szomorúság töltötte el az apostolok lelkét, amikor Jézus búcsút vett tőlük. Az Úr azonban megígérte nekik, hogy eljön majd értük, és magával viszi őket az atyai házba, ahol sok lakóhely van.

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

A Krisztusban hívők az ő útján járnak, az ő igazságát és országát keresik, és életet merítenek a szentmiseáldozatból.

ÁLDOZÁSI ÉNEK *Jn 15, 15*

Én vagyok az igazi szőlőtő, ti a szőlővesszők – mondja az Úr. Aki bennem marad és én öbenne, az bő termést hoz, alleluja.

KÉRÉSEK

Add, Urunk, hogy Isten népe mindig felismerje a földi élet útján köztünk járó Krisztust! * Hogy ifjúságunk megbecsülje a tisztaság erényét, és a családok szeretetben éljenek! * Hogy minden nemzetnek megadd a szeretetben és az igazságosságban gyökerező békét! * Áldd és vezesd az édesanyákat, hogy türelemmel neveljék gyermekeiket! * Jutalmazd meg az elhunyt édesanyákat az örök élettel!

... Kérünk téged, hallgass meg minket!

ANYÁK NAPI IDÉZETEK

Az Édesanyáknak megadatott az emberiség által ismert legnagyobb kincs: a tudat, hogy jobba tehetik valaki másnak az életét. * Az Édesanya nem az a személy, akire támaszkodunk, hanem aki szükségte-lenné teszi a támaszkodást. * Néha csak Édesanyád az, akid van, és néha csakis rá van szükséged. * Az Édesanyád, az az ember, aki bármit is teszel, olyannak szeret, amilyen vagy. * Nagyobb védelem, vigasz nincs a világon, mint egy Édesanya ölelő karja.

AZ ANYAI SZERETET

Az anyai szeretet az az ösztönző erő, amely lehetővé teszi az embernek, hogy elvégezze a lehetetlent. * Az anyai szeretet a legrugalmasabb dolog a világon – bár még ezt is túl lehet feszíteni. * Az anyai szeretet az, amitől az anyák úgy tudnak reszketni gyermekeikért. * Az anyai szeretet olyan, akár a levegő. Annyira meg-szokott, hogy már észre se vesszük, míg ki nem fogyunk belőle. * Az anyai sze-retet a család őrlángja.

ANYÁK NAPI IMA

Mindenható Istenem! Köszönöm, hogy olyan édesanyát adtál nekem, aki megtanított engem legelő-ször is imádkozni. Áldd meg őt, és áldj meg minden édesanyát, akik az anyai méltóságban részesül-tek, és vállalták mindazokat a fáradalmakat, amelyeket miértünk túrni és szenvedni kellett. Óvd meg őket, ahogyan ők óvtak bennünket minden veszélytől, lemondva minden kényelemről.

Add, Istenünk, hogy minden édesanya a Te Szíved szerint nevelje gyermekeit! És áldd meg kérünk, a nagymamákat is, akik nekünk szüleinket felnevelték.

Boldogságos Szűzanyánk, hozzád fordulunk. Fogadj minden édesanyát anyai palástod alá, segítsd őket, hogy olyan szeretettel gondozzák gyermekeiket, amint Te gondoztad egyszülött Szent Fiadat. Növeld az édes-anyánkban is, bennünk is a hitet, a reményt és a szeretetet; segíts, hogy soha el ne veszítsük ezt. Taníts meg arra, hogy Istenben bízva boldogok legyünk minden veszélyben, s hogy egykor a fényes égi hazában veled együtt dicsőíthessük a teljes Szentháromságot. Ámen.

EGY SZÍVEM VAN...

Ha száz szívem volna: mind érted dobogna,
Szelíd arcod mind a százban napfényként ragyogna.

Áldjon meg az Isten jártadban, keltedben.

Hová nézel a virág is ott nyíljék legszebben.

Nincs több, csak egy szívem, csak egyetlen egy van:

Ám, de százzal sem tudnálak szeretni már jobban.

A te neved zengi minden dobogása...

Szálljon reád édesanyám az Isten áldása!

Szeretettel köszöntjük az édesanyákat
anyák napja alkalmával!